



Digital HD-dekoder

MPEG2 / MPEG4

Kom i gang på 1-2-3


Pakkens innhold


Kontroller at leveransen er komplett før du monterer dekoderen.

Esken skal inneholde:

- 1 digital HD-dekoder
- 1 fjernkontroll med 2 batterier (1,5V AAA batterier)
- 1 HDMI-kabel
- 1 strømforsyning med strømledning
- denne brukermanualen
- 1 programkort (ligger sammen med velkomstbrevet)



 Merk! Innholdet ligger mellom papplagene i esken, ta derfor ut pappen for å komme til delene.

 Hvis du skal koble dekoderen til en SD-tv, trenger du i tillegg en SCART-kabel. Den får du kjøpt hos en tv-forhandler.



Nyttig å vite

Med Canal Digital HD-dekoder kan du motta digitale tv-kanaler og HD-kanaler fra Canal Digital.

HDTV står for «high definition television» og gir hele fem ganger skarpere, mer detaljerte og fargerike tv-bilder enn en vanlig «standard definition» tv. Tv-opplevelsen med HD blir dermed helt unik. Tilgang til kanalene får du med Canal Digitals programkort og abonnement.

Vi anbefaler at du lar en autorisert installatør utføre installasjonen av din parabolantenne. Dette sikrer korrekt installasjon og skulle det oppstå feil senere, har du reklamasjonsrett.

Denne HD-dekoderen tilfredsstillere kravene for HDTV.

Symboler å legge merke til



– Gode tips og triks.



– Lurt å huske på.



– Viktig å merke seg.

1 Tilkoblinger

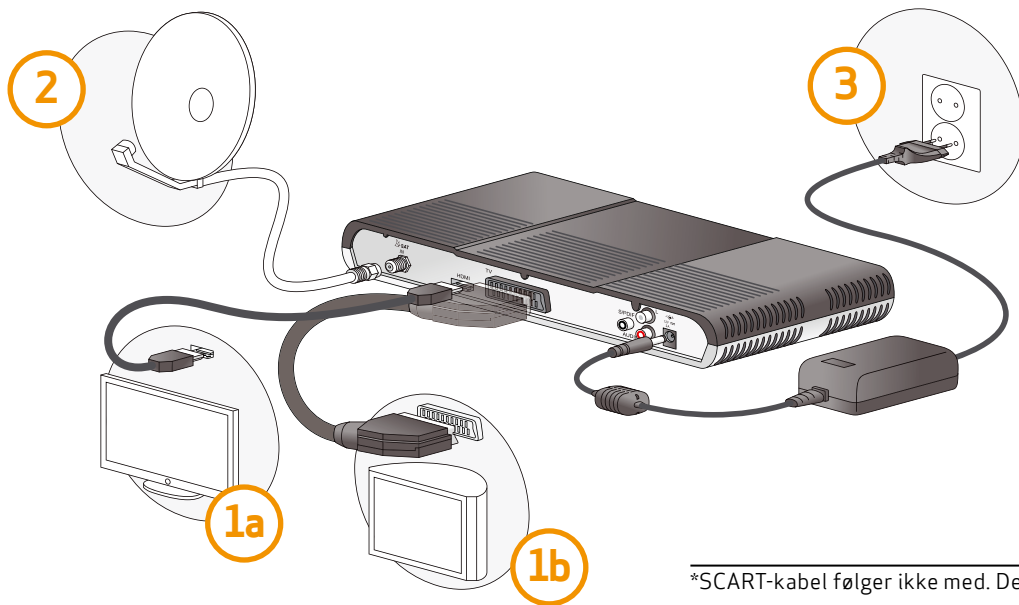
Sjekk at du har alle delene, og at apparatene som skal kobles sammen (tv, hjemmekino osv.) er frakoblet strømnettet, før du utfører tilkoblingene.

1 Hvis du har en HD-klar flatskjerm kobler du **HDMI-kabelen** mellom dekoderen og tv-en. [1a]

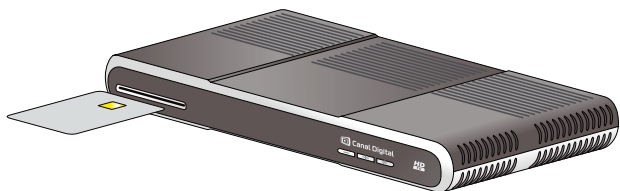
Hvis du ikke har en HD-klar tv, kobler du isteden en **SCART-kabel*** mellom dekoderen og tv-en. [1b]

2 Fra parabolantennen skrur du **antennekabelen** inn i satellittinngangen på dekoderen.

3 Deretter kobler du **strømforsyningen** fra 12V-kontakten på dekoderen til strømuttaket.



*SCART-kabel følger ikke med. Den får du kjøpt hos en tv-forhandler.



- 4 Sett programkortet (med gull-brikken opp) inn i kortleseren.
- 5 Skru på tv-en. (Husk å sette i stikkontakten.)
- 6 Velg riktig signalinngang på tv-en for å se tv-bildet via dekoderen.

SCART- og HDMI-tilkoblinger på de fleste av dagens tv-er finner du når du trykker på knappen merket INPUT eller AV på fjernkontrollen til tv-apparatet ditt. Hvis du har problemer med å finne rett signalinngang, må du slå opp i tv-apparatets brukermanual.

Navnet på inngangen bak på tv-en (f.eks. «HDMI 1») skal stemme overens med valgt signalinngang.

For mer informasjon, se kapittel 2 om tilkoblinger, side 9.

2 Installering

- 1 Velg ønsket menyspråk ved å bruke navigasjonspilene på fjernkontrollen. Trykk OK for å bekrefte. (Norsk språk finner du ved å trykke en gang til høyre.)
- 2 Velg ønsket land ved å bruke navigasjonspilene på fjernkontrollen. Trykk OK for å bekrefte.
- 3 Velg **Kanalsøk** ved å bruke navigasjonspilene på fjernkontrollen. Trykk OK for å bekrefte.
 - Velg neste og trykk OK for å avslutte.

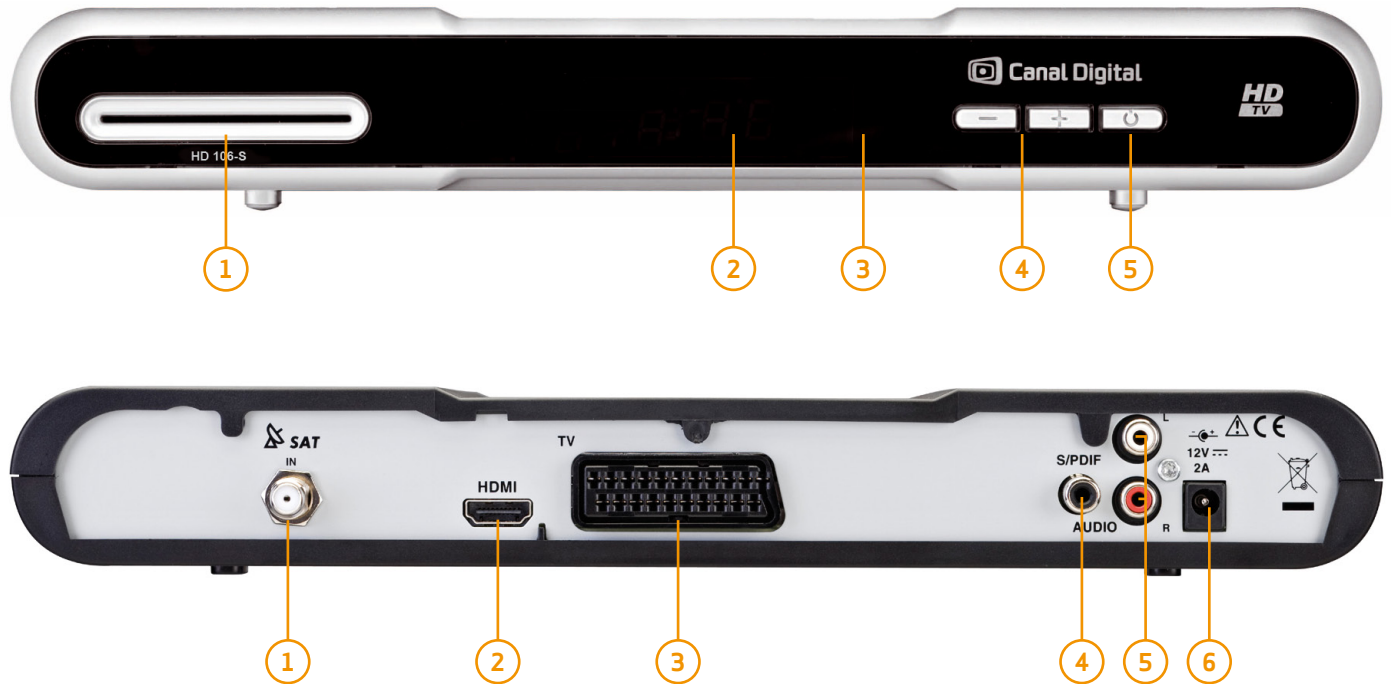
3 Bruk

- Bruk **fjernkontrollens** 0-9 eller P+/P- -taster.
- **Kanallisten** – Trykk OK for å få opp kanallisten. Velg så kanal med navigasjonspilene og trykk OK.
- **EPG** – For å få tilgang til den elektroniske programguiden, trykk på EPG. Naviger deg rundt med navigasjonspilene. (Les mer på side 23.)

Innhold

Kom i gang på 1-2-3	2	Språkinnstillinger	25
1 -Tilkoblinger	3	Brukerinnstillinger	27
2 - Installering	4	Kanallås	28
3 - Bruk	4	Visningstid kanalinfo	29
Produktbeskrivelse	6	Favorittliste	30
Sikkerhetsanbefalinger	8	Dekoderinnstillinger	31
Tilkoblinger	9	Kanalsøk	32
Koble til TV	10	Bildejustering	35
Koble til satellitt	11	Lydinnstillinger	37
Koble til hjemmekino og HiFi	12	Fabrikkinnstillinger	38
Førstegangsinstallasjon	13	Programkort	39
Hverdagsbruk	17	Abonnementsstatus	40
Kanalvalg	18	Endre pin-kode	41
Utvidet informasjon	20	Aldersgrense	42
Midlertidig valg av språk	21	Annet	43
Bruke favorittlisten	21	Softwareoppdatering	44
Tekst-tv	22	Feilsøking	45
Elektronisk programguide	23	Miljøhensyn	46
Radio	24	Ordliste	48
Justering av lydvolum	24	Tekniske data	50

Produktbeskrivelse



Frontpanel

1. Programkortleser
2. Digitalt display
 - Viser klokke når dekoderen er avslått
 - Viser kanalnummer eller status når dekoderen er på
3. Statusindikator
4. P+/P- – Skift kanal
5. Av/på-knapp
 - Slå på/av dekoderen (trykk og slipp)
 - Ta omstart av dekoderen (trykk og hold i 5 sek.)

Bakside

1. Inngang satellitt-antenne
2. HDMI (digital audio-/videokobling)
3. SCART-tilkobling (til tv)
4. Digital lydtilkobling
5. Analog lydtilkobling (til Hi-Fi-enhet)
6. Tilkobling til strømforsyning

Av/På-knapp på dekoderen

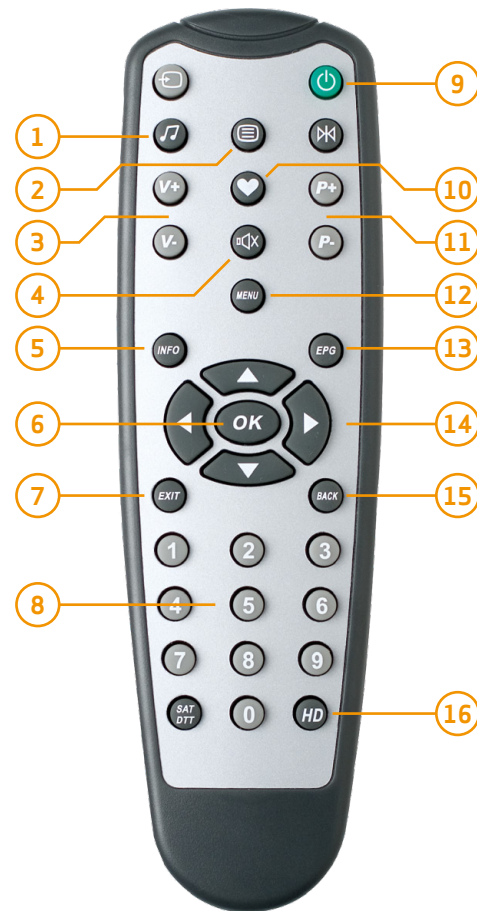
Hvis du slår av dekoderen med fjernkontrollen, så settes dekoderen i stand-by, men hvis du slår av dekoderen med av/på-knappen på boksen, så slår du av dekoderen. For å slå på dekoderen må du igjen bruke av/på-knappen på boksen. Dekoderen vil ikke ta imot signaler fra fjernkontrollen når den er avslått.

Fjernkontroll

1. Radio
2. Tekst-tv
3. V+/V- – Øk eller reduser lydvolümet
4. Mute – Skru lyden av/på
5. INFO – Vis programinformasjon
6. OK – Bekreft et valg
7. EXIT – Avbryt og gå ut av aktiv meny eller modus
8. 0–9 – For kanalvalg og innstillinger
9. På/Av – Slå på/sett dekoderen i Standby
10. Favorittliste – Slå på/av favorittlisten
11. P+/P- – Bytt kanal
12. MENU – Aktiver menyen
13. EPG – Elektronisk programguide
14. Navigasjonspiler
 - naviger mellom skjermbildene i menyen
 - naviger i programinformasjonen i info-banneret og i EPG-en
15. BACK/tilbake – Gå tilbake til forrige skjerm-bilde eller modus
16. HD – Billedskalering (hvis HD er aktiv)

Sette inn batterier

Fjern dekslet på baksiden av fjernkontrollen. Sett inn de to AAA-batteriene (1,5 V) som følger med. Sett dekslet på plass.



Sikkerhetsanbefalinger

Dekoderens plassering

Dekoderen trives best hvis den:

- Plasseres innendørs for å beskytte den fra lyn, regn og direkte sollys.
- Ikke utsettes for svært kraftig lys (sol, spotlys osv.).
- Ikke plasseres nær radiatorer eller andre varmekilder.
- Plasseres på et tørt og godt ventilert sted, slik at det er plass rundt dekodeeren til ventilasjon, og slik at gardiner, annet utstyr eller skap ikke hindrer luftsirkulasjon rundt ventilasjonsåpningene. Ikke plasser noe på toppen av dekodeeren, da dette vil begrense ventilasjonen.
- Blir beskyttet mot fuktighet.
- Plasseres på et trygt sted der den ikke kan falle ned.
- Plasseres utenfor barn og dyrs rekkevidde.
- Plugges direkte inn i strømuttaket med strømledningen som følger med dekodeeren. Bruk av skjøteledning anbefales ikke. Koble dekodeeren til et strømuttak som er lett å komme til.

Advarsler og sikkerhetsinstruksjoner

Ikke åpne dekodeeren – Farlig spenning på innsiden! Forsøk på å åpne dekodeeren kan føre til rettsforfølgelse. Hvis du ikke overholder sikkerhetsforskriftene og anbefalingene som beskrives her, kan du holdes ansvarlig for kostnader til reparasjon eller erstatning.

Pass på at det ikke kommer væske eller metallgjenstander inn i dekodeeren gjennom ventilasjonsåpningene. Fukt kan føre til kortslutning (brann eller elektrisk støt). Ikke plasser gjenstander som inneholder væske (f.eks. en vase eller potteplante) oppå apparatet. Du må ikke sprute væske på dekodeeren. Hvis det kommer væske på dekodeeren, trekker du umiddelbart ut kontakten fra strømuttaket og kontakter Canal Digital.

Hvis dekodeeren har vært utsatt for store temperaturendringer, må den ikke kobles til med en gang. La den stå noen timer i romtemperatur først, så den får avklimatisert seg.

Dekodeeren må kobles fra strømmen (enten fra strømuttaket eller baksiden) før du endrer tilkoblingene mellom tv, antenne o.l.

Det anbefales å koble fra både strømmen og antennekabelen under tordenvær. Dekodeeren og tv-en kan skades av lyn selv om de er avslått.

Tilkoblinger

Kontroller at leveransen er komplett før du monterer dekoderen. Innholdet skal være:

- 1 digital HD-dekoder
- 1 fjernkontroll med 2 batterier (1,5V AAA batterier)
- 1 HDMI-kabel
- 1 strømforsyning med strømledning
- 1 programkort
- denne brukermanualen

Kontroller at apparatene som skal kobles sammen (tv, dekoder etc.) er frakoblet strømnettet, før du utfører tilkoblingene.

Tilkoblinger

Koble til TV

[a] Hvis du ønsker å se på tv i HD kvalitet, må du koble HDMI-kabelen mellom HDMI-kontakten på din digitale dekoder og HDMI-kontakten (HDCP-beskyttet) på tv-en.



[b] Merk! Hvis du ikke har en HD-klar tv, kobler du isteden en SCART-kabel* mellom dekoderen (merket TV) og tv-en.



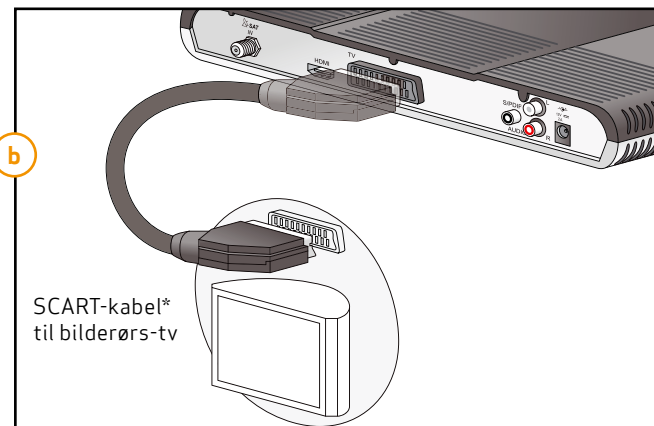
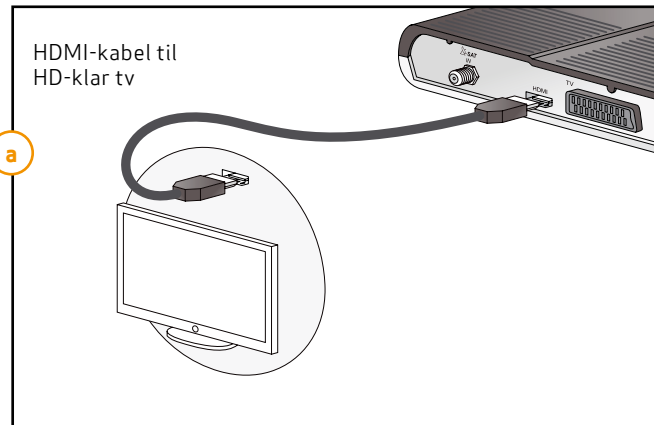
Husk at du må velge riktig signallingang på tv-en for å se tv-bildet via dekoderen.

SCART- og HDMI-tilkoblinger på de fleste av dagens tv-er finner du når du trykker på knappen merket INPUT eller AV på fjernkontrollen til tv-apparatet ditt. Hvis du har problemer med å finne rett signallingang, må du slå opp i tv-apparatets brukermanual.

Navnet på inngangen bak på tv-en (f.eks. «HDMI 1») skal stemme overens med valgt signallingang.



DVI-kobling: Hvis tv-en er utstyrt med en DVI-kobling (HDCP-beskyttet), må du også koble til lyd (se side 12).



*SCART-kabel følger ikke med. Den får du kjøpt hos en tv-forhandler.

Koble til satellitt

1. Koble til satellittantennen ved å skru kabelen fra parabolantennen inn i satellittinngangen.
2. Deretter kobler du til strømforsyningen mellom 12V-kontakten på dekoderen og strømuttaket.



Koble til en hjemmekino-forsterker

For å høre sendinger i DOLBY DIGITAL-lyd (som er tilgjengelig i noen kanaler), må du koble dekoderen til en hjemmekino-forsterker som er utstyrt med en S/PDIF-inngang. Koble DIGITAL LYD-utgangen til S/PDIF-inngangen på din hjemmekino-forsterker. (Koaksial-kabel følger ikke med.)



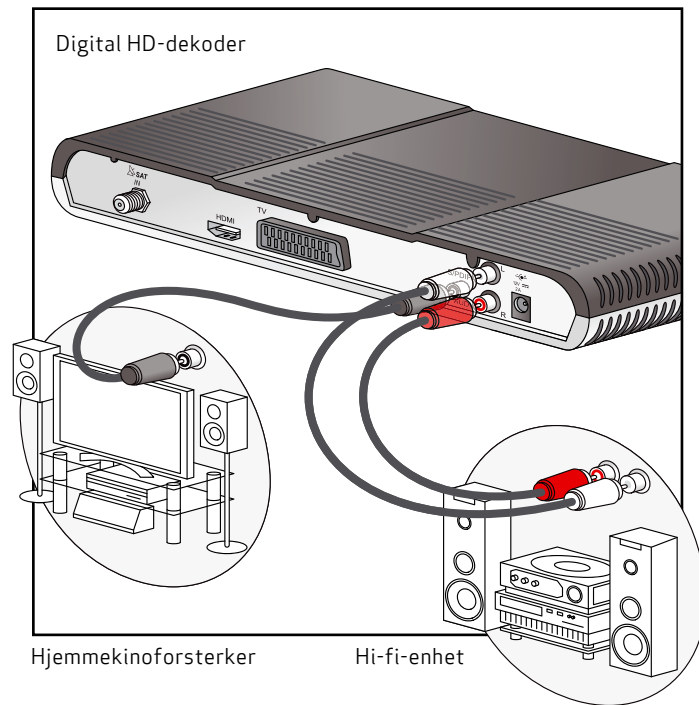
Merk! Du må også sette lydinnstillingene på dekoderen til Dolby Digital (se side 33). Ved sending i Dolby digital vil du nå kun få lyd via ditt hjemmekino-anlegg, og tv-en vil være uten lyd. Hvis sendingen ikke er i Dolby digital vil du få lyd fra begge deler.

Koble til en Hi-Fi-enhet

Du kobler dekoderen til et Hi-Fi system med standard audio-kabel. Koble høyre (R/Rød) og venstre (L/Hvit) lyd-utgang på dekoderen til AUX-inngangen på Hi-Fi-systemet. (Kabel følger ikke med.)



Tips: Med denne oppkoblingen kan du lytte til radio-kanalene når tv-en er slått av.



3

Førstegangsinstallasjon

Når dekoderen er riktig koblet til, må du utføre en førstegangsinstallasjon.

Dette kapittelet beskriver hvordan du gjør dette.

Slå på dekoderen og tv-en.

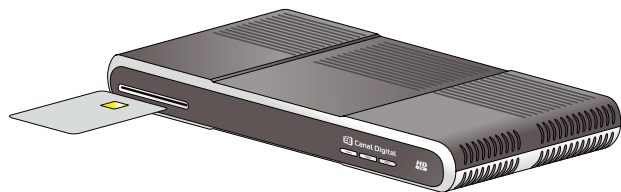
Velg riktig signalinngang på din tv (f. eks. HDMI 1).
– Se tv-ens brukermanual, hvis du er i tvil.

Når dette er gjort riktig vil det vises et velkomstbilde på skjermen.

Installasjonsmåte:

Velg «Kanalsøk».

Førstegangsinstallasjon



1. Sett inn programkortet (med gullbrikken opp) i kortsporet HD-dekoderen.
2. Slå på tv-en og dekoderen.
3. Velkomstbildet vises på skjermen og diplayet på dekoderen viser init/inSe.

Hvis dette skjermbildet ikke vises etter 30 sek., bytter du signalinngang på tv-en til du ser velkomstbildet. Navnet på inngangen bak på tv-en (f.eks. «HDMI 1») skal stemme overens med valgt signalinngang. (Les mer om hvordan du bytter signalinngang på side 10.)

Velg menyspråk og land

1. Velg ønsket menyspråk ved å bruke navigasjonspilene på fjernkontrollen.
2. Velg ønsket land ved å bruke navigasjonspilene på fjernkontrollen.
3. Velg **Kanalsøk** og bekreft med OK.



Tips: Norsk språk finner du ved å trykke en gang til høyre.



Tips: Flytt deg mellom alternativene med navigasjonspilenes opp- og ned-taster.



Søk etter satellittkanaler

4. Dekoderen søker automatisk etter de tilgjengelige kanalene. Når søket er ferdig gir dekoderen melding om hvor mange kanaler som er funnet. Velg neste og trykk OK for å gå videre.

Programkortet må aktiveres etter at førstegangsinstallasjonen er utført. Dette er nødvendig for at du skal få tilgang til kanalene. Trykk 1 på fjernkontrollen (NRK1) og vent mens programkortet oppdateres. Dette kan ta inntil to timer. Det er viktig at dekoderen ikke slås av mens oppdateringen utføres. Når oppdateringen er ferdig er dekoderen klar til bruk.



For at dekoderen skal identifisere og godkjenne programkortet, må begge deler være registrert på samme abonnent.

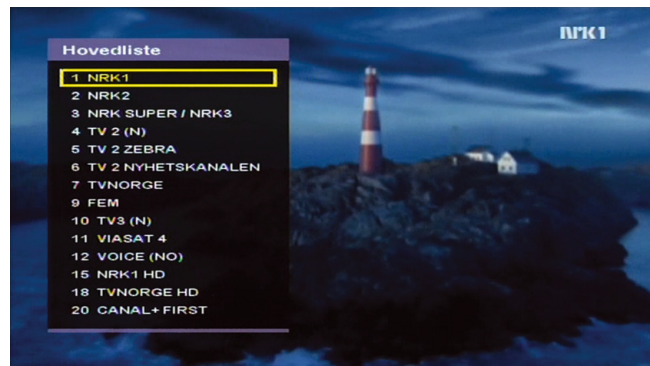
Les gjerne «Brukerinnstillinger» (kapittel 6, side 27) og «Dekoderinnstillinger» (kapittel 7, side 31) for å finne en konfigurasjon som passer bedre til dine behov.

Hverdagsbruk

- Kanalvalg
- EPG

4

Kanalvalg



Fjernkontrollen

Trykk på P+ eller P- knappene for å bytte kanal med fjernkontrollen, eller tast nummeret på det numeriske tastaturet for å gå direkte til ønsket kanal.

Kanallisten

Aktiver kanallisten ved å trykke OK. Velg kanal med navigasjonspilene og trykk OK for å bekrefte kanalvalget.



Tips:

- Bla sidevis i kanallisten med høyre og venstre navigasjonspil.
- Hvis du har opprettet en favorittliste, veksler du enkelt mellom kanallisten og favorittlisten med hjerte-knappen. (Les mer om favorittlisten på side 39.)

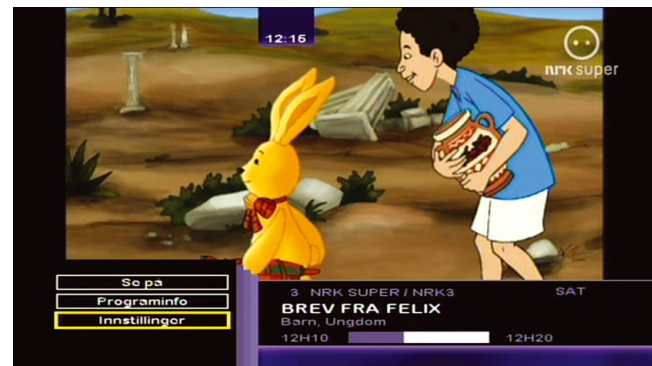


Kanalinformasjon

Hver gang du bytter kanal, vil et programbanner vises på skjermen.

Banneret viser kanalnummer og -navn samt programnavn og -varighet. Tidslinjen viser programstart og -slutt og indikerer hvor lenge programmet har vart i forhold til full tid.

Kvaliteten på eller mengden informasjon er ikke avhengig av dekoderen, da den leveres av programleverandøren. Hvor lang tid banneret vises på skjermen kan endres i menyen for brukerinnstillinger (se side 29).



Utvidet informasjon

Hvis du vil lese mer om programmet, trykk **INFO**.

- Bruk høyre navigasjonspil for å lese om neste program på den valgte kanalen.
- Pil opp og ned for å se hvilke programmer som i øyeblikket sendes på andre kanaler.
- Trykk OK for å få flere valg.

- **Se på** – Velg dette for å se på den valgte kanalen.
- **Programinfo** – Se utvidet informasjon om den valgte kanalen. (Rød pil indikerer mer tekst. Bruk navigasjonspilenes opp og ned for å lese teksten.)
- **Innstillinger** – Gir deg alternativer for lydpråk, teksting og favorittliste. (Se egne punkter på neste side.)



Midlertidig valg av språk for lyd og teksting

1. Trykk **INFO**, **OK** og velg **Innstillinger**. Valgene bekreftes ved å trykke **OK**.
2. Velg blant tilgjengelige språk for lyd og undertekster ved å bruke navigasjonspilene. (Det er ikke sikkert språkvalget er tilgjengelig, selv om det kommer opp i listen.)

Alle endringer utføres da umiddelbart. Trykk **Exit** for å gå ut av menyen.



Bruke favorittlisten


Du kan lage favorittliste i **Favorittliste**-menyen (se side 30). Hvis du ikke har opprettet en favorittliste, vises hovedlisten.


1. Trykk **INFO**, **OK**, velg **Innstillinger** og **Favoritt**. Valgene bekreftes ved å trykke **OK**.
 - **Favorittkanaler – Aktiver:** Listen er ikke i bruk. Marker og trykk **OK** for å aktivere listen.
 - **Deaktiver:** Listen er i bruk. Marker og trykk **OK** for å deaktivere listen.
 - **Valgt kanal – Legg til:** Legg vist kanal til listen.
 - **Slett:** Sletter vist kanal fra favorittlisten. Dette virker både når listen er aktiv og deaktiv.

P100	100 NRK	tekst on 10. Feb 12. 24. 40
NRK		På TV nå 500 På radio nå 470
12. 13	Lagmannsretten:	
Avviser anken i Telenor-saken.....	103	
- Ekstremister rekrutterer i Norge.	104	
Norske par skaffer mødre i India...	106	
Plasserer kundepenger i klasevåpen	161	
Erik Hagen går til Hønefoss	172	
OL-programmet 12.-28. februar		
Innenriks	101	Om lisensen ... 410
Utenriks	131	Programsider TV 518
Økonomi	140	Børs
Lokalnytt	170	Sport og spill 700
Sport	200	Hørselshemmede 770
Været	300	Teksting
Fly og vei	320	Offentlig info 800
Siderregister 590		

Tekst-tv

Tekst-tv er tilgjengelig kun hvis programleverandøren tilbyr tjenesten.

For tekst-tv trykk .

Trykk  en gang til for å se tekst-tv med gjennomsliktig bakgrunn.

Gå til ønsket side ved å bruke de numeriske tastene eller bla en side opp/ned med P+/P- eller navigasjonspilene.

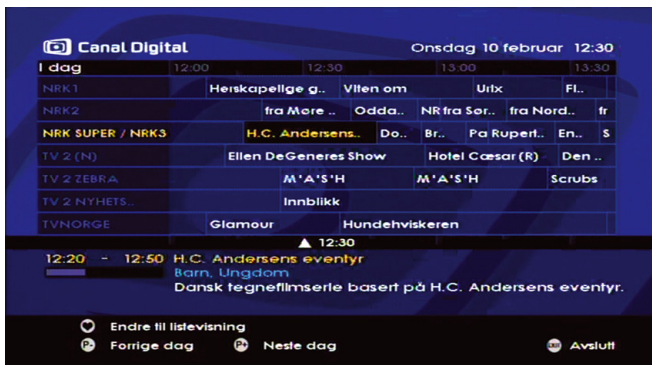
Trykk **Exit** for å gå ut av tekst-tv.



Merk! Hvis du har koblet til tv-en via HDMI, og ønsker å bruke tv-ens tekst-tv, må du i tillegg koble til en SCART-kabel*, da HDMI ikke støtter dette.

*SCART-kabel kan kjøpes hos en tv-forhandler.

Elektronisk programguide



Den elektroniske programguiden (EPG) viser programinformasjon for alle kanalene. Denne tjenesten avhenger av informasjonen som sendes av programleverandøren.

Trykk på **EPG** for å få tilgang til den elektroniske programguiden.

EPG-en viser flere kanaler samtidig i matrisevisning (tidslinjeformat).

For å bla gjennom dagens programmer for den valgte kanalen, bruker du høyre og venstre navigasjonspiler. Bla mellom programmene med pil opp og ned. Bytt dag med P- og P+.

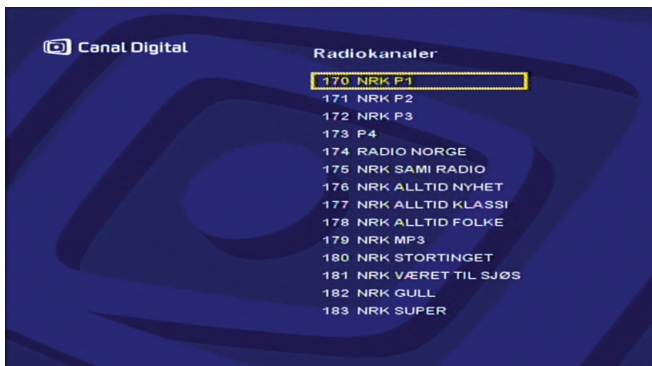
Gå ut av den elektroniske programguiden, og til valgt kanal ved å trykke OK.

Trykk på hjerte-knappen for å endre EPG-en til listevisning.


Velg en kanal fra listen for å se informasjon om nåværende og kommende programmer for denne kanalen.

Trykk høyre navigasjonspil for å gå til programlisten, og naviger deg opp og ned med pilene. Trykk venstre navigasjonspil for å gå tilbake til kanallisten.

Gå ut av den elektroniske programguiden, og til valgt kanal ved å trykke OK.



Radio

Trykk [radio] -tasten på fjernkontrollen for å endre til radiomodus.


Velg ønsket radiokanal.


For å gå ut av radiomodus, trykk **Exit**.



Justering av lydvolum

Bruk knappene for V+ og V- for å justere lydnivået.

Trykk på  [mute] for å slå lyden helt av.

Trykk  [mute] igjen for å få lyden tilbake.

Språkinnstillinger



Språkinnstillinger



1. Trykk **Menu**. Velg **Språkinnstillinger** ved hjelp av navigasjonspilene og trykk OK.
2. Velg språk for meny, lydspor og undertekster med navigasjonspilene.
Dine språkinnstillinger for lydspor og undertekster vil bli brukt på alle kanaler som har dette valget.
3. Velg OK på skjermen og trykk OK på fjernkontrollen for å bekrefte de nye innstillingene.
Velg Avbryt og trykk OK for å gå tilbake uten å lagre endringene.

For å gå ut av hovedmenyen, trykk **Exit**.



Tips: Du kan også endre språket direkte når du ser på et program, ved å trykke **INFO** (trykk så OK og velg **Innstillinger**). Dette forutsetter at kanalen har flere språkvalg.

Brukerinnstillinger

- Kanallås
- Visningstid kanalinfo
- Favorittliste

6

Kanallås



Med **Kanallås** kan du låse tilgangen til bestemte kanaler.



Merk! Du må taste pin-kode hver gang du ønsker tilgang til en låst kanal.

1. Trykk **Menu**. Velg **Brukerinnstillinger** og **Kanallås**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.
2. Tast inn pin-koden. (Standard pin-kode er 1234.)
3. Velg **Kanalliste** og trykk OK.
4. Listen over kanaler vises. Velg en kanal som skal låses og trykk OK for å markere kanalen. Gjenta med alle kanalene som skal låses. Bla nedover siden med naviga-

sjonspilene. Bla mellom kanalsidene med OK knappen (når en side-pil er markert).

5. Når du har valgt hvilke(n) kanal(er) som skal låses, trykk OK. (Låste kanaler er markert med en hake.)

Trykk **Back** eller velg **Avbryt** for å forlate innstillingene uten å lagre endringene. For å gå ut av menybildet, trykk **Exit**.



Husk også å endre pin-koden! (Se side 41.) Hvis ikke, så gjelder dekoderens standard pin-kode 1234.



Tips: Se også **Aldersgrense** på side 42. Med **Aldersgrense** kan du aldersbegrense kanalene til Canal+.

Visningstid kanalinfo



Her kan du velge hvor lenge banneret med kanalinfo skal vises. Kanalinfo vises hver gang du bytter kanal.

1. Trykk **Menu**. Velg **Brukerinnstillinger** og **Visningstid kanalinfo**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.

2. Velg ønsket visningstid for kanalinfo.
Kort (ca. 3 sek.), medium eller lenge (ca. 7 sek.).

Favorittliste






Med kanallisten **Favorittliste** kan du lage en liste med dine favorittkanaler.

1. Trykk **Menu**. Velg **Brukerinnstillinger** og **Favorittliste**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.
2. Still **Favorittkanaler** til **Aktiv**. (Bekreft med OK.)
3. Velg **Kanalliste** og trykk OK.
4. Merk av for de ønskede kanalene. Velg en kanal og trykk OK for å markere kanalen. Gjenta med alle kanalene som skal være med i favorittlisten. Bla gjennom siden med navigasjonspilene. Bla mellom kanalsidene med OK knappen (når en side-pil er markert).



Merk! Du kan ikke endre rekkefølge på kanalene.



Tips: Bytt mellom full kanalliste og favorittlisten ved å trykke på -knappen. Øverst på skjermen vises  når favorittlisten slås på og  når den slås av.

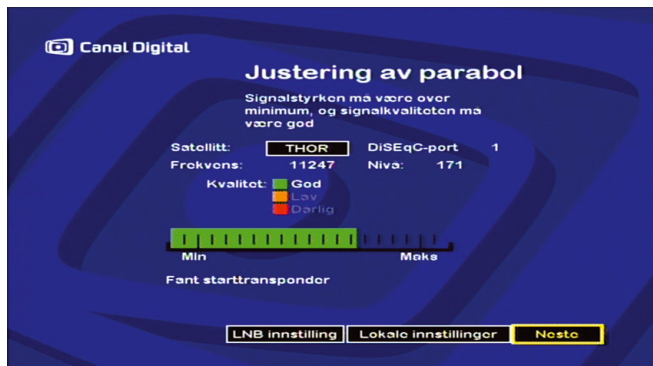
Se også side 21 for hvordan du kan vedlikeholde og bruke favorittlisten via INFO-tasten.

Dekoderinnstillinger



- Kanalsøk
- Bildeinnstillinger
- Lydinnstillinger
- Fabrikkinnstillinger

Kanalsøk



Merk! Dekoderen finner automatisk nye kanaler ved oppstart, kanalsøk skal ikke være nødvendig.

1. Trykk **Menu**. Velg **Dekoderinnstillinger**, deretter **Kanalsøk** og **Kanalsøk satellitt**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.
2. På skjermbildet **Justering av parabol** kan du kontrollere at antennen er riktig justert.

En indikator viser kvaliteten på det mottatte signalet for den angitte frekvensen.

Du bør justere parabolantennen slik at verdien på denne indikatoren blir best mulig:

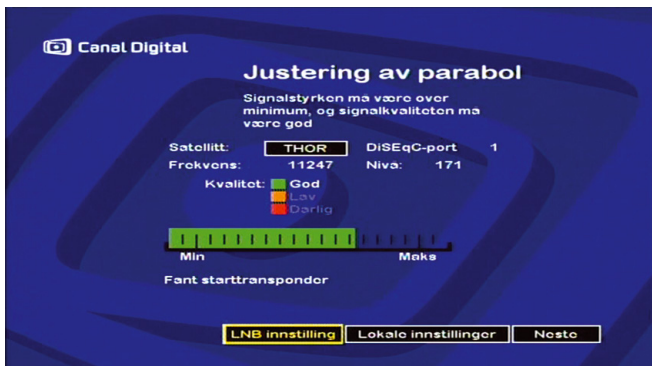
- Hvis signalkvaliteten er **Lav** eller **Dårlig**, må parabolantennen justeres på nytt.
- Hvis signalkvaliteten er **God** går du videre.

3. Trykk **Neste** for å starte kanalsøket.

Dekoderen søker automatisk etter tilgjengelige satellittkanaler.

Få direkte tilgang til listen over kanaler ved å velge **Kanalliste**.

Eller velg **Neste** og trykk **Exit** for å gå ut av menyen.

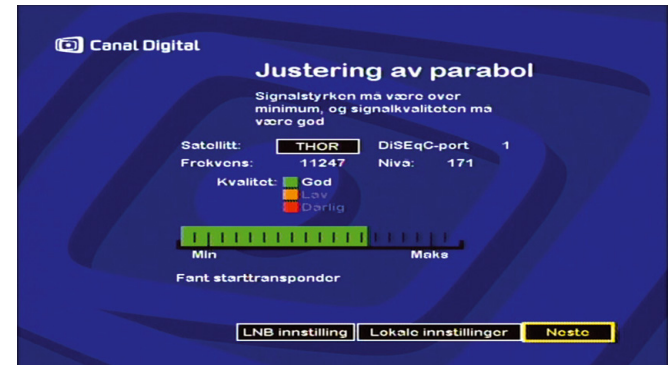
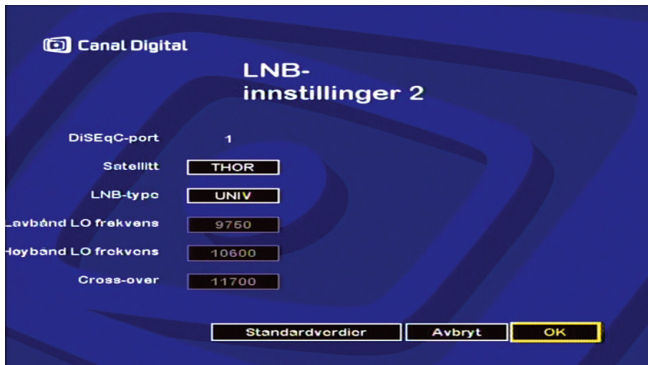


Endre innstillingene

1. Trykk **Menu**. Velg **Dekoderinnstillinger**, deretter **Kanalsøk** og **Kanalsøk satellitt**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.
2. På skjermbildet **Justering av parabol** kan du kontrollere at antennen er riktig justert.
3. Hvis du vil endre innstillingene for din installasjon velg **LNB* innstilling** og trykk OK.

4. Ved enkeltstående installering velger du **Ja** for LNB-spenning.
5. Parabolen har ett LNB*-hode, tilordnet THOR-satellitten.
6. Velg **Neste** og bekreft med OK.

* LNB er mikrobølgehodet som sitter fastmontert på parabolens antennearm. Dekoderen virker kun på 1 grad vest (=1 LNB).



7. Angi parameterne for installasjonstransponderen på Thor. Standardverdiene anbefales. Velg **Standardverdier** hvis du vil gjenopprette standardinnstillingene.)

Trykk OK for å bekrefte innstillingene.

8. Trykk **Neste** for å starte kanalsøket.

Dekoderen søker automatisk etter tilgjengelige satellittkanaler.

Få direkte tilgang til listen over kanaler ved å velge **Kanalliste**.

Eller velg **Neste** og trykk **Exit** for å gå ut av menyen.

Bildejustering

HD-klar flatskjerm

1. Trykk **Menu**. Velg **Dekoderinnstillinger** og **Bildeinnstillinger**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.

Hvis du har koblet din dekoder til en HD-klar flatskjerm via HDMI, skal **HD-signal** være **Ja**.

Denne innstillingen er aktivert fra fabrikk, så hvis du har koblet til HD-klar tv, trenger du ikke stille inn dette.

2. **HD-oppløsning**: Velg utgangssoppløsning 1080i, 720p eller 576p.

Når du bruker dekoderens HDMI-utgang, vil tv-scarten bare gi PAL-videosignal (RGB).

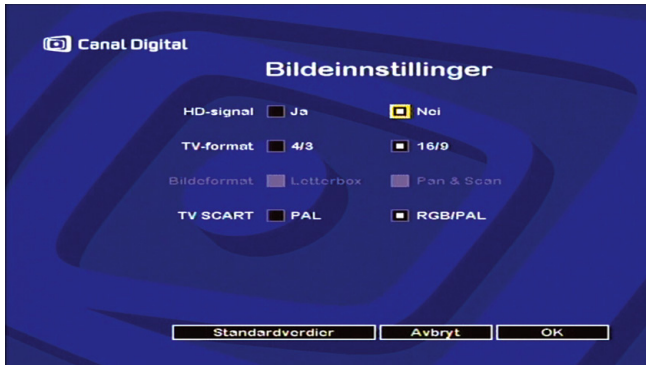


Tips: Vi anbefaler en HD-oppløsning på 1080i, men det kan hende bildene blir bedre (ved vanlige sendinger) ved å sette oppløsningen til 720p. Prøv deg frem.

For å bekrefte de nye innstillingene, velg OK og trykk OK.

Velg Avbryt for å gå tilbake uten å lagre endringene.

For å gå ut av menyen, trykk **Exit**.



Bilderørs-tv

1. Trykk **Menu**. Velg **Dekoderinnstillinger** og **Bildeinnstillinger**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.

Hvis du ikke har koblet din dekodeer til en HD-klar flatskjerm, men til en standard 16/9 eller 4/3 tv, bør du sette **HD-signal** til **Nei**. HDMI-utgangen på din dekodeer vil nå ikke sende ut noe signal.

2. **HD-signal**: Velg **Nei**.

3. **TV-format**, velg det formatet som er standard på din tv: 4/3 eller 16/9.

4. Hvis tv-formatet er 4/3, velg **Bildeformat**: Letterbox (anbefales) eller Pan & Scan.

5. **TV SCART**: PAL eller RGB/PAL (bedre kvalitet).

For å bekrefte de nye innstillingene, velg OK og trykk OK.

Velg Avbryt for å gå tilbake uten å lagre endringene.

For å gå ut av menyen, trykk Exit.

Lydinnstillinger

1. Trykk **Menu**. Velg **Dekoderinnstillinger** og **Lydinnstillinger**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.
2. For å justere volumet på dekodere, marker + eller – og trykk gjentatte ganger på OK-knappen for å øke eller dempe volumet.
Denne funksjonen gjør det samme som knappene V+ / V- på fjernkontrollen.
3. Hvis du har hjemmekinoutstyr, stiller du Dolby Digital til Ja.

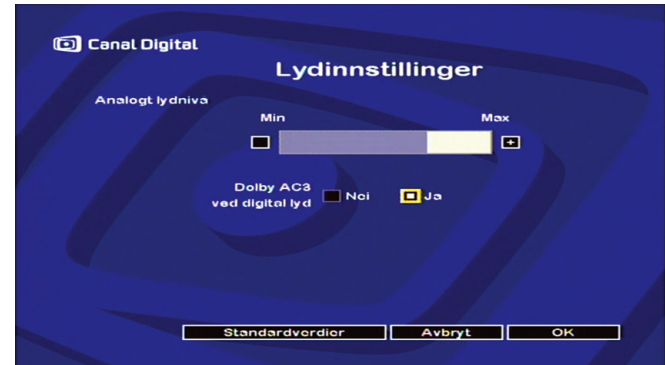


Merk! Ved sending i Dolby digital vil du nå kun få lyd via ditt hjemmekino-anlegg, og tv-en vil være uten lyd. Hvis sendingen ikke er i Dolby digital vil du få lyd fra begge deler.

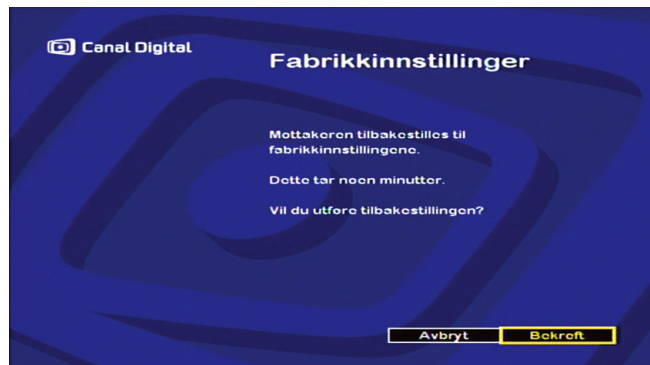
For å bekrefte de nye innstillingene, velg OK og trykk OK.

Velg Avbryt for å gå tilbake uten å lagre endringene.

For å gå ut av menyen, trykk **Exit**.



Fabrikkinnstillinger



Følgende gjenoppretter dekodekens standardinnstillinger fra fabrikk:

1. Trykk **Menu**. Velg **Dekoderinnstillinger** og **Fabrikkinnstillinger**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.
2. Tast inn dekodekens pin-kode (standard: 1234) for å kunne utføre tilbakestillingen. Bekreft koden med OK.

For å annullere operasjonen, velg **Avbryt** eller trykk **Exit** på fjernkontrollen.

3. For å bekrefte nullstillingen av dekodekens, velg **Bekreft** og trykk OK.
4. Alle kanaler og innstillinger blir slettet, og dekodekens viser nå velkomstbildet for «Førstegangsinstallasjon». (Se side 13.)

Programkort

- Abonnementstatus
- Endre PIN-kode
- Aldersgrense



Abonnementsstatus



Med denne funksjonen kan du se hvilket abonnement du har, og for hvilken periode abonnementet er aktivt.

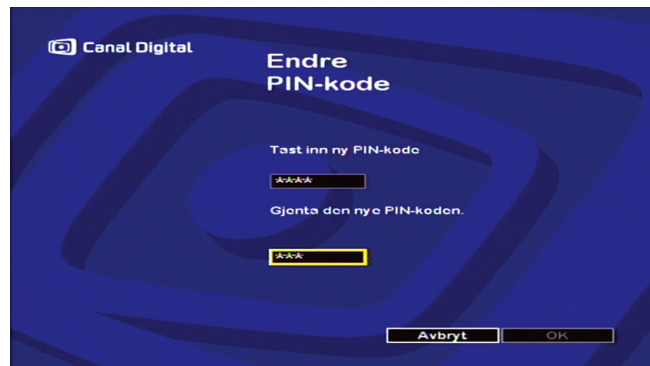
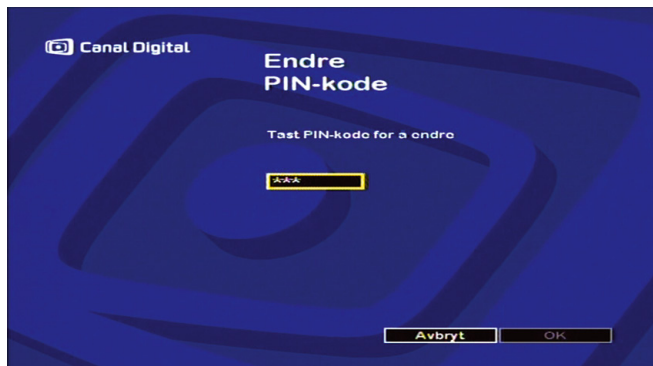
1. Trykk **Menu**. Velg **Programkort** og **Abonnementsstatus**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.
2. Trykk OK for å bla gjennom informasjonen om ditt abonnement.

For å gå ut av menybildet, trykk **Exit**.



Merk! Inneværende periode må være registrert i programkortet for at du skal få bilde på kanalene i ditt abonnement.

Endre pin-kode



1. Trykk **Menu**. Velg **Programkort** og **Endre PIN-kode**. Valgene bekreftes ved å trykke OK.
2. Tast inn nåværende kode for å få tilgang til menyen. (Dekoderen leveres med standard pin-kode 1234.) Bekreft med OK.

3. Tast inn din nye kode med fjernkontrollen (i begge feltene) og bekreft med OK. Trykk **Back** uten å gjenta koden for å avbryte handlingen uten å endre.



Merk! Du kan ikke bruke kode 0000.



Hvis du har bekreftet endringen ved å trykke OK etter at du har gjentatt den nye koden, kan du ikke angre. Da må du gå inn på nytt og endre koden tilbake til 1234.

Dekoderen leveres med standard pin-kode 1234.

Aldersgrense

Med **Aldersgrense** kan du aldersbegrense tilgangen til Canal + kanalene.



Merk! Du må taste pin-kode hver gang du ønsker tilgang til en låst kanal.

1. Trykk **Menu**, velg **Programkort** og **Aldersgrense**.
Valgene bekreftes ved å trykke OK.
2. Velg ønsket standardnivå for låsing av innhold (**Sett aldersgrense**) med navigasjonspilene (Tillatt for alle, 10 år, 15 år eller 18 år / Erotikk).
3. Tast inn pin-koden. (Standard pin-kode er 1234.)

For å bekrefte de nye innstillingene, trykk ok.

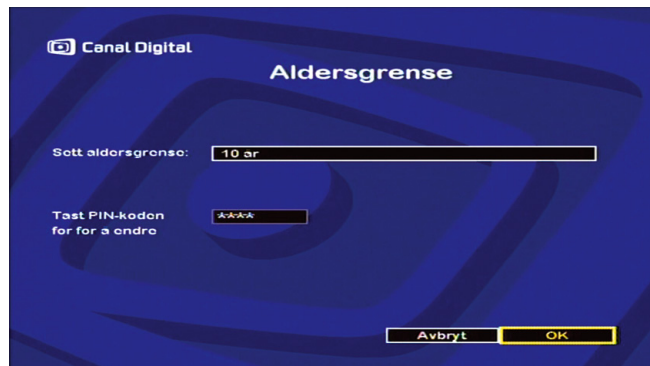
Trykk **Back** for å forlate innstillingene uten å lagre endringene. For å gå ut av menybildet, trykk **Exit**.



Husk også å endre pin-koden! Hvis ikke, så gjelder dekode-rens standard pin-kode 1234. (Se side 41.)



Tips: Se også **Kanallås** på side 28. Med **Kanallås** kan du låse tilgangen til ønskede kanaler.



9

Annet

- Softwareoppdatering
- Feilsøking
- Miljø og sikkerhet
- Ordliste
- Tekniske data

Softwareoppdatering

Dekoderens software oppdateres via satellitt.



Dekoderen får beskjed om evt. oppdateringer når den slås på, og det anbefales derfor at den settes i standby (eller slås av) når den ikke er i bruk.

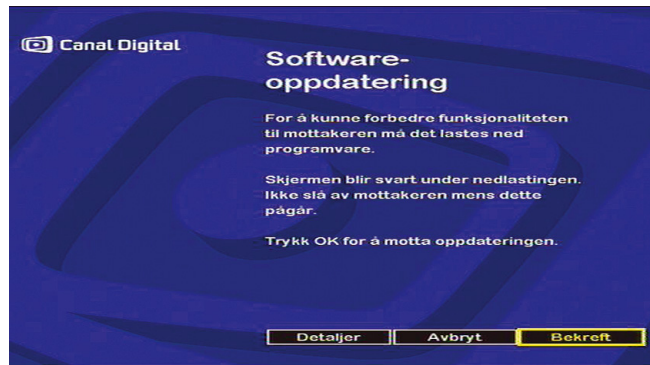
Når en ny versjon av softwaren er tilgjengelig, foreslår dekode- ren automatisk en oppdatering.

Trykk OK for å akseptere og starte oppdateringen (anbefales).

Dekoderen vil nå være utilgjengelig i noen få minutter. I denne perioden er tv-skjermen sort og frontpanelet viser rullende tallverdier 00 --, 01 --, 02 --, 03 --, noe som indikerer at oppdateringen utføres.

Dersom det oppstår et problem under oppdateringen, vil dekode- ren stoppe opp og vise en feilmelding på dekode-rens frontpanel. Ved å trykke på en valgfri tast vil opp- dateringen avbrytes, og dekode- ren vil gå tilbake til normal bruksfunksjon.

En liste over feilmeldinger finnes under «Feilsøking» på neste side.



Last ned ny software manuelt

1. Ta ut strømledningen.
2. Sett den inn igjen og vent i ca. 3 sekunder.
3. I rolig tempo trykk på OK etterfulgt av INFO.
Er dette gjort riktig vil displayet telle oppover 00 --, 01 --, 02 --, 03 --.

Feilsøking

Bruk av dekoderen

Fjernkontrollen virker ikke mot dekoderen.

- Sjekk at du benytter riktig fjernkontroll.
- Rett fjernkontrollen mot dekoderen. Husk at du trenger fri sikt.
- Sjekk at batteriene er satt i korrekt. Bytt evt. batterier. (se «Sette inn batterier», side 7).

Dekoderens display viser --: --

- Trykk på Av/På-knappen for å slå på dekoderen.

Sort skjerm eller en feilmelding vises.

- Utfør et kanalsøk (se «Kanalsøk» side 32).

Frosset bilde eller mottaksproblem.

- Sjekk alle koblinger (se «Tilkoblinger», side 9).
- Utfør et kanalsøk (se «Kanalsøk» side 32).

Dekoderen finner ingen kanaler.

- Utfør et kanalsøk (se «Kanalsøk» side 32).
- Sjekk at du befinner deg i et mottaksområde.
- Juster antennen på nytt (se «Kanalsøk» side 32).

For andre feilmeldinger, se www.canaldigital.no.

Oppdatering av softwaren

Når en feilmelding vises på frontpanelet, trykk OK.

Er00

- Dekoderen er oppdatert. En ny oppdatering er derfor ikke nødvendig.

Er09

- Oppdateringen låser seg. Ta en omstart ved å trekke ut strømledningen, og sett den inn igjen. Oppdateringen starter på nytt. Hvis feilen gjentar seg, er det feil på signalet (for dårlig e.l.).

Er02, Er05, Er10, Er11

- Signalkvaliteten er for dårlig til at softwaren kan oppdateres. Trykk OK. Kontroller signalstyrken og -kvaliteten (se «Kanalsøk», side 32). Hvis signalet er bra, prøv å oppdatere igjen (se «Softwareoppdatering» på forrige side).

For andre feilmeldinger, se www.canaldigital.no.

Miljøhensyn

Ivaretagelse av miljøet er svært viktig for Canal Digital og Sagem Communications, som er produsenten av denne dekoderen. Vi ønsker å produsere systemer hvor miljøet kan ivretas, og har derfor tatt en beslutning om å integrere en miljømessig profil gjennom hele livssyklusen for produktene, fra tilvirkning til salg, bruk og gjenvinning.

Betydningen av symboler på produkter og emballasje



Symbolet med et kryss over søppelkassen: Produktet skal resirkuleres separat og må ikke kastes sammen med generelt husholdningsavfall.



Symbolet med en sirkelformet pil: Emballasjen kan resirkuleres og må ikke kastes som husholdningsavfall.



Symbolet med tre piler: Plasten kan resirkuleres, og de må derfor ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Resirkulering og avhending av produktet

For å gjøre resirkuleringen enklere, vennligst følg de reglene som gjelder lokalt for denne typen avfall.

Hvis ditt produkt inneholder batterier, må disse leveres til innsamling på dertil egnet sted.

Europeisk lovgivning pålegger avhending av produkter som tilhører klassen for elektriske og elektroniske varer (WEEE) etter følgende inndeling:

- Ved utsalgssteder dersom nytt utstyr kjøpes.
- Ved innsamlingspunkt lokalt (miljøstasjoner, innleveringssteder osv.).

På denne måten kan du delta i gjenbruk og oppgradering av elektrisk og elektronisk avfallsbehandling, som har betydning for miljøet og menneskers helse.

WEEE – Europeisk direktiv om behandling av utrangert elektrisk og elektronisk utstyr

For opprettholdelsen av et bærekraftig miljø, er det viktig å redusere avfall gjennom gjenbruk, resirkulering, kompostering og energigjenvinning.

I samsvar med direktivet som gjelder elektrisk utstyr (EEE) solgt etter 13.08.2005, vil din dekodeer kunne returneres gratis og resirkuleres av distributøren av utstyret, innenfor begrensningen av mengde og type utstyr som returneres. Disse produktene inneholder materialer som kan være farlige for menneskers helse og miljøet, og vil bli resirkulert.

RoHS – Direktiv om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektronisk utstyr

Din dekodeer og de medfølgende batteriene er i samsvar med RoHS direktivet. Farlige materialer som bly, kvikksølv og kadmium er ikke benyttet. Slik unngås miljømessig fare og enhver helserisiko for personell som arbeider med resirkuleringen. Batteriene i fjernkontrollen kan enkelt fjernes.

Merk! Når batteriene i fjernkontrollen er utladete, vennligst lever disse på et innsamlingssted, ikke kast dem i husholdningsavfallet.

Sikkerhet: Påminnelse for tilkoblinger (se side 6)

Tilkobling merket 6: Farlig spenning.

Tilkoblinger merket 1–5: Svært lav sikkerhetsspenning.

Elektrisk forbruk for dekodeeren

For å redusere slitasje og strømforbruket på din dekodeer, anbefales det at du setter den i standby-modus (på/av-knappen på fjernkontrollen) eller slår den av (på/av-knappen på dekodeeren) når den ikke er i bruk.

Trekk ut støpslet fra stikkontakten dersom du ikke skal bruke dekodeeren over en lengre periode.

Ordliste

720p / 1080i: Se HDTV.

Bakkenett: Se DTT.

Bildeformat 16:9 (Widescreen): Bildeformatet på en Widescreen-tv. Formater er tilnærmet formatet brukt i filmindustrien.

Bildeformat 4:3: Bildeformatet på en tradisjonell tv.

Båndbredde: (Bandwidth) – Den frekvensplassen et signal trenger. En analog enhet som måles i Hertz, kiloHertz eller megaHertz. Både analoge og digitale signaler som sendes over en hvilken som helst forbindelse vil oppta en viss båndbredde.

Composite: Kompositvideo, FBAS eller CVBS (Composite Video Blanking Sync) – Benyttes for overføring av analogt bilde. Gir dårligere bilde enn RGB og S-video. Klarer ikke HD.

Digital-tv: Digitale kanaler tar mindre plass enn analoge, noe som gjør det mulig å sende flere kanaler på samme båndbredde som en analog kanal krever.

Dolby Digital: Et flerkanals digitalt lydsystem for kinoer, hjemmekinoutstyr og musikk-anlegg.

DTH: (Direct To Home) – fjernsyn via satellitt direkte til boligen.

DTT: (Digital terrestrial television) – Digitalt bakkenett bestående av fjernsynssendere på bakken som sender digital-tv slik at de kan tas imot med vanlig tv-antenne koblet til en dekoder.

DVI: (Digital Visual Interface) – En kabel for overføring av bildesignaler.

Frekvens: Betegner antallet svingninger pr sekund, og måles i Hz (Hertz). En vanlig tv oppdaterer bildet 50 ganger i sekundet (50 Hz). En tv med 100 Hz oppdaterer bildet 100 ganger pr sekund noe som gjør bildet mindre flimrete og mer behagelig å se på.

HDCP: (High-Bandwidth Digital Content Protection) En digital piratkopi-beskyttelse som krypterer HD-signalene.

HD-kompatibel: tv-en har en inngang som støtter HDTV signalet, men som pga. lav oppløsning eller mangel på digital inngang ikke kan merkes HD-ready. Dvs. at tv-en kan vise HDTV med begrenset oppløsning.

HDMI: (High Definition Multimedia Interface) – En kontakt for digital overføring av lyd og bilde.

HD-klar: Tv-en kan vise tv i høydefinisjon, HDTV.

HDTV: (High Definition Television) – Tv-teknologi med økt bilde kvalitet gjennom flimmerfritt og mer detaljert bilde. Letter-box (16:9) er også en viktig komponent i denne teknologien. HDTV tillater bruk av større skjerm, og gir skarpere bilde med flere detaljer.

720p: (1280x720 pixler, progressiv). Egner seg best for bilder med mye bevegelse, f.eks. sportssendinger.

1080i: 1920x1080 pixler, interlaced (sammenflettede) Gir en detaljrik oppløsning og skaper bedre og roligere bilder.

Hi-fi: (High Fidelity) – Garanterer god kvalitet ved høy pålitelighet i lydinnspillinger og -gjengivelser.

Hjemmekino: (Surroundsystem) – Består vanligvis av fem (eller flere) små høyttalere pluss en subwoofer.

Interlaced: Sammenflettet. – Bildelinjene flettes sammen og gir inntrykk av at bildefrekvensen er dobbelt så høy.

Kabel-tv: Tv-signaler sendt gjennom en kabel i bakken.

Koaksialkabel: Høykapasitets overføringskabel som bl.a. benyttes i kabel-tv-nettet.

Letterbox: For 4:3-tv. Viser hele tv-bildet, og gir svarte striper oppe og nede ved bilder i bredformat.

MPEG2: (Moving Picture Expert Group) – Betegner den vanligste standarden for videokomprimering. Den kan redusere antall digitale «ord» per bilde fra 830.000 til 5000. Komprimering gjør at vi i dag kan få 3-4 digitale tv-kanaler på samme frekvens som en analog kanal.

MPEG4: Forbedret versjon av MPEG 2 med en mer effektiv komprimering. Brukes i HD-kanalene.

Pan & Scan: For 4:3-tv. Tv-bilder i bredformat vises i full høyde, mens de kuttes på sidene.

Parabol: Skålantenne for mottak av signaler sendt via satellitter. Sendingene er digitale og krever en dekodeer.

Programkort: Inneholder unik nøkkelinformasjon som benyttes for å dekode de tjenestene programkortet er autorisert for.

Progressive Scan: Alle bildets linjer vises samtidig, i motsetning til interlaced. Gir et mer stabilt og rolig bilde.

PVR: (Personal Video Recorder) – Digital dekodeer med harddiskopptaker.

RGB: For overføring av analogt bilde. Gir bedre bilde enn Composite og S-video.

S/PDIF: (Sony/Philips Digital Interconnect Format) – En standard for overføring av digitale lydsignaler.

Satellitt-tv: Kalles også parabol-tv. Se parabol.

SCART: En SCART-kontakt er en multityltilkobling for lyd og bilde som kan overføre signaler som f.eks RGB, kompositvideo, S-video og lyd. Den klarer ikke HD-oppløsning.

Stereo: Den vanligste lydtypen er stereo. Stereo er to separate lydkanaler, for en mer realistisk og naturtro lyd.

Surround: Se hjemmekino.

S-VHS: Se S-video.

S-video: For overføring av analogt bilde. Kalles også for Y/C eller S-VHS. Klarer ikke HD-oppløsning. Er dårligere enn RGB, men bedre enn Composite.

UHF: (Ultra High Frequency)
– Frekvensbåndet 300–3000 Mhz.

VHF: (Very High Frequency) – høyfrekvens 30–300 Mhz.

YPbPr / YCbCr / YB-Y R-Y / YUV: Komponentvideo – En analog overføring av HD-signaler. Bedre enn RGB. Klarer normalt også HD-oppløsning.

Tekniske data

Overføringsstandarder

DVB-S2, DVB-S, MPEG2, MPEG4

Satellittinnnganger

Satellitt IF-inngang

Inngangsfrekvensrekkevidde:
950–2150 MHz

Inngangssignalnivå: fra –25 til –65 dBm

Inngangsimpedans: 75 Ohm ubalansert

KU-båndmottak: 10,7–12,75 GHz

LNB-strøm 13/18 V, 400 mA maks.

– overbelastningsbeskyttelse

22 kHz LNB-kontroller og DiSEqC 1.1

Satellittdemodulator

DVB-S og DVB-S2

Symbolfrekvens: 10–30 MS/s

Feilkorleksjon: 1/2 til 7/8

Båndbredde: 36 MHz

Videodekoder

MPEG2

Standard MPEG2 MP ved HL for 50 Hz

Inngangsfrekvens (maks.):

80 Mbps ved brikkinngang

MPEG4 PART 10/H.264

MPEG4 AVC HP ved L4 (HD) for 50 Hz

Inngangsfrekvens (maks.):

20 Mbps for HP ved L4

MPEG4 AVC HP ved L3 (SD)

Inngangsfrekvens (maks.):

10 Mbps for HP ved L3

Lyddekoder

MPEG1/MPEG2-lag I

MPEG1/MPEG2-lag II (Musicam-lyd) (2.0)

Dolby Digital-gjennomsløyfing

Lyddekoder, samplingsfrekvens

32, 44,1 eller 48 kHz

Oppløsning / format for signal

HD: 1280 x 720 ved 50 Hz progressiv

eller 1920 x 1080 ved 50 Hz interlaced

Sideforhold 16/9

SD: Sideforhold: 4:3 og 16:9

Konvertering: Pan & Scan, Letterbox

Skalering: SD > HD

SD-utgang

TV-SCART

RGB ut, CVBS, lyd H/V

HD-utgang

RCA

Lyd H/V

HDMI med HDCP

Lydutgang

Hi-fi-lydutgang

Mono/stereo ved MPEG1-lag II,

Elektrisk S/PDIF

Tokanals PCM ved MPEG1-lag II,

Opprinnelig mottatt bitstrøm ved

Dolby Digital

Betinget tilgang

1 x ISO/IEC 7816-smartkortleser

Frontpanel

4-siffrers fargedisplay i oransje

Indikator: 1 lampe med 2 farger

IR-sensor: 38 kHz

3 knapper

1 smartkortleser

Bakpanel

1 x IEC169-24 F-type, hunn (SAT inn)

1 x SCART (TV)

1 x HDMI

3 x RCA (Stereo L/R, S/PDIF)

Strømkilde

Strømforsyningsspenning 220-240 V-50 Hz

Strømforbruk (inkludert LNB-kontroller i

SAT): < 25 W

Standby:

< 2 W med fjernkontrollen

0,3 W med På/Av-knappen på dekoderen

Canal Digital Norge AS

4896 Grimstad

Kundeservice 06090

canaldigital.no

Canal Digital AS er Nordens største digital-tvdistributør. Rundt tre millioner nordiske husstander mottar tv direkte eller indirekte fra Canal Digital, som er heleid av Telenor. Vi har avtaler med de største tv-kanalene i Norge, Norden og Europa og tilbyr nærmere 100 tv-kanaler via satellitt.